

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2020

ESPAGNOL

LANGUE VIVANTE 1

VENDREDI 19 JUIN 2020

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

EL HOMBRE Y LA NATURALEZA

Desde el primer contacto que tuvo con la Amazonía, Mascarita fue atrapado en una emboscada espiritual que hizo de él una persona distinta. No sólo porque se desinteresó del Derecho y se matriculó en Etnología sino porque, desde entonces comenzó a preocuparse, a obsesionarse, con dos asuntos que en los años siguientes serían su único tema de conversación: el estado de las culturas amazónicas y la agonía de los bosques que las hospedaban¹.

5
10
15
20
25
30

– Lo que se está haciendo en la Amazonía es un crimen. No tiene justificación, por donde le des vuelta. Créeme, hombre, no te rías. Ponte en el caso de ellos, aunque sea un segundo. ¿Adónde se pueden seguir yendo? Los empujan² de sus tierras desde hace siglos, los echan cada vez más adentro, más adentro. Lo extraordinario es que, a pesar de tantas calamidades, no hayan desaparecido. Ahí están siempre, resistiendo.

A veces, para ver hasta dónde podía llevarlo “el tema”, yo lo provocaba. ¿Qué proponía, a fin de cuentas? ¿Que, para no alterar los modos de vida y las creencias de unas tribus que vivían, muchas de ellas, en la Edad de Piedra, se abstuviera el resto del Perú de explotar la Amazonía? ¿Deberían dieciséis millones de peruanos renunciar a los recursos naturales de tres cuartas partes de su territorio para que los sesenta u ochenta mil indígenas amazónicos siguieran flechándose tranquilamente entre ellos, reduciendo cabezas y adorando al boa constrictor? No, Mascarita, el país tenía que desarrollarse.

– Que esas culturas deben ser respetadas –dijo Mascarita, suavemente, como si, por fin, comenzara a serenarse³. Y la única manera de respetarlas es no acercarse a ellas. No tocarlas. Nuestra cultura es demasiado fuerte, demasiado agresiva. Lo que toca, lo devora. Ahora ya sabemos la atrocidad que significa eso de llevar el progreso, de querer modernizar a un pueblo primitivo. Simplemente, acaba con él. No cometamos ese crimen. Dejémoslos con sus flechas, plumas y taparrabos⁴. Cuando te acercas a ellos y los observas, con respeto, con un poco de simpatía, te das cuenta que no es justo llamarlos bárbaros ni atrasados. Y, además, tienen un conocimiento profundo y sutil de cosas que nosotros hemos olvidado. La relación del hombre y la naturaleza, por ejemplo. El hombre y el árbol, el hombre y el pájaro, el hombre y el río, el hombre y la tierra, el hombre y el cielo. Esa armonía que existe entre ellos y esas cosas, nosotros ni sabemos lo que es, pues la hemos roto⁵ para siempre.

Mario Vargas Llosa (Premio Nobel de Literatura), *El Hablador*, 1987.

¹ hospedar: *héberger*

² empujar: *(ici) expulser*

³ serenarse = calmarse

⁴ taparrabos: *pagnes (vêtements indigènes)*

⁵ roto/a: *brisé(e)*

Documento 2

ANALFABETAS

[...]

A quién llaman analfabetas,
¿a los que no saben leer
los libros o la naturaleza?

5 Unos y otros
algo y mucho saben.

Durante el día
a mi abuelo le entregaron
un libro:
le dijeron que no sabía nada.

10 Por las noches
se sentaba junto al fogón¹,
en sus manos
giraba una hoja de coca²
y sus labios iban diciendo
15 lo que en ella miraba.

Hugo Jamioy (poeta indígena colombiano), *Danzantes del viento*, 2015.

¹ junto al fogón: (*ici*) *près du feu*

² una hoja de coca: *une feuille de coca* (plante qui coupe la faim et qui permet aux indigènes de supporter l'altitude. Elle est aussi utilisée dans les rites religieux par les indiens des Andes)

Documento 3

FRONTERA VERDE



Ciro Guerra, *Frontera Verde* (serie colombiana), 2019.

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I- COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Les candidats qui composent au titre de la **LVA** (langue vivante approfondie) traiteront **toutes les questions**.

Les candidats **qui ne composent pas au titre de la LVA** (langue vivante approfondie) **ne traiteront pas** les questions 6 et 11.

Documento 1

1. Descubrir la selva amazónica transformó a Mascarita. Copia dos fragmentos del texto que lo ilustran.
2. Mascarita comenzó a preocuparse por:
 - a. las tradiciones y costumbres indígenas.
 - b. la preservación del medio ambiente.
 - c. la economía peruana.

Selecciona las **dos** respuestas correctas y justifica cada una con un elemento del texto.

3. La destrucción del hábitat de los indígenas tiene consecuencias dramáticas en su vida. Apunta un elemento del texto que lo confirma.
4. Según el narrador, la preservación del medio ambiente es incompatible con los intereses económicos del país. Copia dos fragmentos que lo evidencian.
5. Para Mascarita, el enfrentamiento entre mundo moderno y mundo primitivo es violento. Cita cuatro elementos que lo indican.
6. **(LVA uniquement)**
Según Mascarita, los indígenas son víctimas de prejuicios. Entresaca un elemento que permite afirmarlo.
7. Apunta cuatro elementos que indican que los indígenas conviven con los elementos naturales.

Documento 2

8. El poema presenta dos civilizaciones diferentes. Apunta los dos versos que lo muestran.
9. El abuelo sabía leer la naturaleza. Busca el fragmento que lo muestra.

Répondre en français aux questions suivantes.

Documents 1 et 3

10. Quels liens établissez-vous entre le document 1 et le document 3 ?
(5 lignes environ)

Document 1

11. (LVA uniquement)

Expliquez la dernière phrase du document 1 : “Esa armonía que existe entre ellos y esas cosas, nosotros ni sabemos lo que es, pues la hemos roto para siempre”.
(5 lignes environ)

II- EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l’anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d’un camarade ou celui de votre établissement.

Les candidats qui composent au titre de la **LVA (langue vivante approfondie)** traiteront **les questions suivantes.**

1. Es importante preservar “los modos de vida y las creencias” de los pueblos indígenas (documento 1, l.14). Apoyándote en los documentos, explica y argumenta. (20 lignes environ)
2. Di en qué medida los documentos 1 y 2 ilustran algunos aspectos de la noción « Idée de progrès ». Justifica tu respuesta. (20 lignes environ)

Les candidats des séries ES, S et L **qui ne composent pas au titre de la LVA (langue vivante approfondie)** traiteront **les questions suivantes.**

1. Explica y comenta la cita del documento 1 (l.7): “Lo que se está haciendo en la Amazonía es un crimen”. (20 lignes environ)
2. Di en qué medida los documentos 1 y 2 ilustran algunos aspectos de la noción « Idée de progrès ». Justifica tu respuesta. (20 lignes environ)

RAPPEL : 1 ligne = 10 mots